

翰
札
菁
华

翁同龢手札

上海书画出版社

翰
札
菁
华

翁同龢手札

上
海
书
画
出
版
社

图书在版编目 (CIP) 数据

翁同龢手札 / 上海书画出版社编.

— 上海: 上海书画出版社, 2007.6

(翰札菁华)

ISBN 978-7-80725-565-9

I. 翁… II. 上… III. ①翁同龢 (1830-1904)

— 书信集 ②汉字—书法—作品集—中国—

近代 IV. K827=52 J292.27

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 083653 号

翰札菁华

翁同龢手札

上海书画出版社出版发行

地址: 上海市延安西路 593 号

网地: www.duoyunxuan-sh.com

E-Mail: shcpbh@online.cn

上海丽佳制版印刷有限公司印刷

开本: 787 × 1092 十二开

印张: 3¹/₆ 印数: 五千册

二〇〇七年六月第一版 第一次印刷

ISBN 978-7-80725-565-9

定价: 壹拾捌元

老黑当道

——翁同龢的手札

胡传海

在年轻的时候，我在上海福州路古籍书店买了一套《翁松禅相国手札》，从此我每天观摩，说实话，开始的时候我对翁同龢的书法的妙处并不太理解，只觉得写得笨笨的，也不好看，也不知是否有日久生情的缘故，我渐渐地觉得它漂亮了起来，而且其中的奥妙无穷。拙得有趣有味，真乃一代大家。当时吴建贤先生得知我在学翁同龢，便逢人便说他学翁同龢的，好，调子高。我只觉得汗颜而已。因为，我当时只是亦步亦趋，并没有真正领会翁同龢书法的妙处之所在，依样画葫芦而已。不过，我还算是用过一些工夫，把翁字的结构用笔特点都用小本子记下，放在口袋里经常拿出来看看，揣摩揣摩。当时上海青年书协的有些人就说我是写傻字的，我也就笑笑，不以为然。这样，大概花去了三年时间。在以后的日子里我对翁同龢的一切便有了兴趣。当时，我自己乘车到常熟翁同龢的老家綵衣堂去瞻仰，以及感受他的气息。同时，只要看到有关于他的资料我都会收集和买下来。就这样我仿佛在和他对话，那是光绪皇帝的老师啊。我特别喜欢他写的一幅对联：『每临大事有静气，不信今时无古贤。』这是一种宽博大度的气象，一种临危不乱的格局，一种修身养性的境界，一种进退有度的潇洒。最后，我把对他认识的点滴写成了一篇论文，发表在《书法研究》和台湾的《艺坛》上，当时，沈培方看了对我说：这篇文章你是下了工夫的。我心浮气躁做事求快，喜欢逞才使气。唯独这篇文章是靠一些资料说话的。所以，也为一些扎实做学问的人所看好，和真正做学问的书法理论家比起来，我算什么啊！不过，这也算对得起翁同龢先生了。以后，在此基础上把它编成了一本小书，题目是《老黑当道》，这是后人对他的一个评价，所谓：老黑当道，百兽震恐。就那么一站，谁见了都要买三分账，翁同龢就是这个档次。前几年，我看到了一本王中秀先生所藏的翁同龢为家里人定一些规矩的信，是他在军机处任职时的风格，后来，

此帖出版。最近，上海书画出版社又要出版一套清代翰札菁华，于是，我便从库房里找出了这一本翁同龢写给常熟同乡杨崇伊的手札。杨崇伊是翁同龢的学生。当时，杨去赶考时，翁正是主考官。按例进士及第后，当视主考官为恩师，执弟子礼。杨崇伊后来做到了御史，正是他在戊戌变法的最重要关头，将重要情报透露给慈禧和袁世凯，导致了前者杀『六君子』和囚禁光绪，从而也使后者转变立场，露出狰狞面目。应该说，他是一个小人，在中国近代史上是一个罪人。常熟出此奸猾之徒也是常熟之耻辱。不过，他对翁同龢的书法墨迹还是十分重视的，将它小心翼翼地收藏，并装裱成册。从而能让我们看到这位帝王之师、一品大员和戊戌变法的主要倡导者的风采。在此札前面杨崇伊也把经过写了一下：

同治辛未（一八七一），初试南宫，得见瓶公于先母舅庞文恪公寓斋，颇蒙奖许，庚辰（一八八〇）出瓶公门下，垂爱尤挚。甲午（一八九四）以后，议论渐有不合，然手札往来无间也。戊戌（一八九八）四月，为康逆所倾，奉诏回籍。伊追送于塘沽，执手依依。乃有知己之语。后来康党益肆，几于不可收拾，瓶师若在，或不至于此。师笔墨尔雅，罕有其匹。自墓庐杜门，不得报书一年余矣。因检匣藏手札悉付装池，以免散失。光绪己亥（一八九九）冬日，遂居士书。

也就是说这批手札是在翁同龢与杨崇伊认识后直至回到老家后所写，有一定的时间跨度。最晚写的手札距离翁同龢去世仅六七年时间。翁同龢书法早年是学董其昌的，后来学了颜真卿，是历史上学颜而有成的大成少数几位书法家之一。他中年时期的作品是以颜底董面为主。如他写的《翁同龢军机处日记》，清丽秀美，就是反映了这一特点。而在回籍思过时写的《翁松禅相国日记》则是碑底颜面，作品具有大气苍茫的美感。下面我们根据他的手札作些分析：翁同龢书法以中锋用笔为主，笔画浑厚苍茫，直至晚年才掺以偏锋，更显老辣恣肆，不可端倪。由于这些手札时间跨度比较大，所以，其中的风格变化也非常大。比如第一通手札的特点是，笔画上是以阔笔和重笔见长，结构以平正宽博为主，他写的某部位如走之旁，撇捺等笔画都有自己鲜明的个性特征。这是最能代表翁同龢书法风格的一种表现形式。同时

翁同龢在某些笔画中显现得很夸张，比如第二通手札中的顿首两字连写如虬龙之笔，整篇清丽中略带拙趣，是比较典型的中晚年风格。翁同龢有时写得则比较内敛含蓄，如第三通手札尽管笔画较为收敛而秀气，但大的方面并没有什么改变。在多数手札中翁同龢比较重视气势的体现，给人以汪洋恣肆的美感。但也有以趣味见长的，比如第一十九通手札，用笔及结构都非常轻松随意，有一种天真浪漫意味。在不经意的书写过程中把对书法的认识和理解都融入在里面。最后一通手札是最富有书法表现性的，也是其达到高峰的作品，体现了各种因素的完美结合，是一种已臻老境的体现。翁同龢书法总括起来有这样的一些特点：落笔时变化较大，因是落笔时以点成形，故其形状千变万化。其次就是对某些笔画的夸张处理，以形成古拙和对比。还有就是对其笔画的转折处也要留意，因其写法是用篆意，故而多圆转，然而由于是内转，是将横画拉至转折处然后再调锋而下，这些特点我们在观赏时都可以一一见到。翁同龢书法是其学养和胸襟的体现，只有把握了这一点，我们才能真正理解他书法的妙谛之所在。

附

翁同龢（一八三〇—一九〇四），清末维新派。江苏常熟人。字叔平，一字声甫、笙甫，号笙，又号韵斋，自署松禅，晚号瓶生，又署瓶庐、瓶斋居士。咸丰六年（一八五六）进士，赐一甲一名状元及第，光绪帝师。历任工部尚书、军机大臣、户部尚书、总理各国事务衙门大臣、协办大学士。

中日战争时主战，扶植张之洞，反对李鸿章求和，支持康有为维新变法的主张，企图实现光绪帝亲政。一八九八年六月被慈禧太后罢免，戊戌政变后又交地方官严加管束。以书法名于时。『居家教友，力朝方严』，支持康、梁维新变法的某些主张，谋求实现光绪帝亲政，为慈禧所恨，终罢职归里，赍志以没。卒谥文恭。

著有《翁文恭公日记》、《瓶庐诗文稿》、《瓶庐丛稿》。工书。早年取法欧、褚及赵松雪，崇尚瘦劲一路，功力精深；中年致力颜鲁公，得其风骨，兼取苏、米、二王及章草之长，转益多师；晚年则浸淫《衡方》、《张迁》、《礼器》诸碑及刘墉、何绍基之间，烁古熔今，形成淳厚宽博，绵里裹铁，雍穆古朴的个人面貌，时称『翁体』。杨守敬《书法述言》云：『翁松禅亦学平原，老苍绝伦，无一稚笔，同光间推为天下第一，洵不诬也。』翁习字由小楷

入手，中锋悬肘，出规入矩，『虽蝇头小楷皆能悬臂出之』，由于训练刻苦，竟至『指腕欲脱』，苦不堪言。行书貌丰骨劲，略近刘墉，多见于信札。

用功之外，翁氏书学成就亦得益于其以天下为己任的博大襟怀和通古达今的学问修养，将写字视作从政余暇的养生之道。日记中便有『归，写对，稍疏其气，否则必病矣』的记载。翁文辞得桐城之传，诗承江西诗派而上窥少陵、东坡。『间作小画，以笔力奇肆出之，不为画家规矩所拘，随意点染，古趣盎然，更自为题咏，弥觉隽逸。然仅为亲人子弟偶一挥染，未尝为外人作。』（窦镇《清朝书画录》）翁生肖属虎，每喜在虎年虎月虎日虎时写虎字，以应人请去作辟邪之用，虎名之盛，甚至被人制版拓印以广流传。

常用印鉴：翁同龢印、同龢、龢、叔平、松禅、松禅居士、翁同龢观。

杨崇伊，字莘伯，江苏常熟人。光绪六年庚辰科进士，由庶常授编修。光绪二十一年考授御史，到任后不久便上疏弹劾京师强学会，后又纠弹内阁侍读学士文廷式，使其革职，是甲午后极为活跃的言官之一。叶昌炽八月初九日记：『闻首发难者乃系敝同乡杨侍御也。此君沉深阴鸷，圣门诸贤，嚶嚶然志大而才疏，本非其敌。』叶氏评论多少可以代表当时京城士人对杨的看法。初十日友人来访，叶氏又记：『各证所闻，莘伯发难无疑义，并闻先商之王、廖两枢臣，皆不敢发。复赴津，与荣中堂定策，其折由庆邸递入，系请皇太后训政并劾新进诸君植党营私莠言乱政也。』《近代名人手札真迹》一书，在其中收录了戊戌八月政变御史杨崇伊致盛宣怀的信。世人俱知，八月政变是因慈禧受到杨崇伊的告密而收回政权，杀掉六君子，当然是个刀笔杀手。他说：康逆（指康有为）潜蓄异谋，托辞变法。乃弟（指康广仁）便服私入椒涂，剪发改装，见诸奏牍；同心谋逆，立有合同。无人不知，惮于发难。弟知其举事之日，不得不上告慈圣。乃罪人斯得，而谤口颇腾。此一史料出于杨崇伊手书，自承认向太后告密，而于康有为罪状，则有『剪发改装，见诸奏牍』之言。杨崇伊有信函七封，收载于《近代名人手札真迹》第九册第三九三〇—三九四八页。

瓶
公
墨
札

光緒己亥冬月付裝
遂居士



同治辛未伊初試南宮得見瓶公
於先母舅龐文恪公寓齋頗蒙
獎許庚辰出瓶公門下垂愛尤摯
甲午以後議論漸有不合然手
札往來無間也戊戌四月為康逆
所傾奉詔回籍伊追送于塘

沾執手依依，乃有知己之語。後來康
黨益肆，幾于不可收拾。瓶師若在，
或不至此。師筆墨爾雅罕有其
匹。自荃廬杜門，不得報書一年。
餘矣。因檢篋，藏手札，悉付裝池，以
免散失。光緒己亥冬日，遂居士書。



虛失近數甚廿一日准午
刻青題一叙這有遠
寓在此
振甫如世年兄
日錄

調甫函來甚盛未識彼中

雪澤如中秋一拂為未雪乞於

竹報中得之

饒歲感忘感多儀則不敵

承也藉使未上不一

羊伯賢友

以錄

事歸而未趨是為歎

書藉定於昨日呈遞者昨日陳之

矣此上

振甫如世謬大兄聞下

印名

其

全拜此

篆文十一經精妙無匹
外莊婆果亦異味臨感
藉味車緩石丁此所
振甫五弟日佳餘尚

今日趙汝未暇登堂尤切

雨勢如野城外駐多

周翼居

水便為乘雨隙行泥

未輕可名古舟見也

午後常遣一馬去作仕

三秋



中如群中平後正如未平如將
 且此同何所晚同極三親友中或可
 來送 語之送三 轉轉約玉方談天來此尤感
 被筆之長則不轉也如服其表二子如入此
 因佳不

如思未止斯句勉疏之可來

妹字

此卷以經策薦經甚熨貼策近空疎惟在
藝地形似常用功瘞同頭場頗見語力吹三有
光韻洵是讀老人吐屬